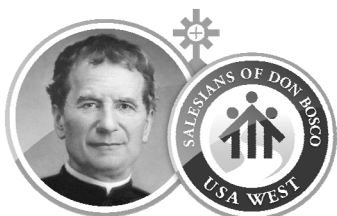


Corpus Christi Church

November 13, 2022



Salesians of Don Bosco



*"That you are young is enough reason for me
to love you very much"*

***"Me basta que sean jóvenes para
amarlos"***

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicar:

Fr. Edward Liptak, SDB

In Residence

Fr. Tomas Juarez, SDB

Fr. Peter Duoc Le, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Youth Ministry

Gina Battad

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan

OFFICE HOURS

Monday
thru Friday

10:30 AM - 5:30 PM

CLOSED FOR LUNCH

12:30 - 1:30 PM

Saturday &
Sunday **Closed**

MASS SCHEDULE

Vigil Mass: Saturday

English 5:00 PM

Español 7:00 PM

Sunday Masses:

English: 8:00 & 9:30 AM

Español: 11:00 AM

English: 1:00 & 5:00 PM

Daily Mass:

English: 8:00 AM and 12:05 PM
& 7:00 PM (Spanish)

OLPH Mass:

Wednesday 12:05 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:

Saturdays 3:30 - 4:30 PM
or by appointment

Dear Brothers & Sisters

Next week is the 20th of November the most awaited day of the month. The Rector Major will be with us this day.

The Rector Major is the successor of St. John Bosco the founder of the Salesian Congregation. He comes to us in the person of St. John Bosco like a father coming to visit his children.

We believe his coming will bring us many blessing. To see how children are working and living in this parish. To say thanks to all of you for taking care of the Salesians who live here.

Although his visit is very short, his presence is important to us all. He would be very interested to see how we live and work together in the parish.

During his visit he will know that we are truly an immigrant parish which has people from practically all over the world.

Although we live and work in San Francisco most of us parishioners are poor that we work very hard to support one another and the parish.

The Rector Major will speak to us in a homily giving us guidance and spiritual support in work.

Please continue to pray for him that his visit to us and the province may bring very important gift to us all.

You are all very cordially invited to celebrate this event with gratitude in our hearts for the gift of St. John Bosco and the Salesians.

Hope to see you all next week at the celebration. God bless you all.

VIVA DONBOSCO!!!

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermans

La semana que viene es el 20 de noviembre el día más esperado del mes. El Rector Mayor estará este día.

El Rector Mayor es el sucesor de San Juan Bosco, fundador de la Congregación Salesiana. Viene a nosotros en la persona de San Juan Bosco. Como un padre que viene a visitar a sus hijos.

Creemos que su venida nos traerá muchas bendiciones. Para ver cómo los niños están trabajando y viviendo en esta parroquia. Para decir gracias a todos por cuidar a los salesianos que viven aquí.

Aunque su visita es muy corta, su presencia es importante para todos nosotros. Él estaría muy interesado en cómo vivimos y trabajamos juntos en la parroquia.

Durante su visita sabrá que somos verdaderamente una parroquia inmigrante que tiene gente de prácticamente todo el mundo.

Aunque vivimos y trabajamos en San Francisco, la mayoría de los feligreses somos pobres y trabajamos muy duro para apoyarnos unos a otros ya la parroquia.

El Rector Mayor nos hablará en homilía dándonos orientación y apoyo espiritual en el trabajo.

Continúe orando por él para que su visita a nosotros y a la provincia pueda traer un regalo muy importante para todos nosotros.

Estáis todos muy cordialmente invitados a celebrar este acontecimiento con gratitud de corazón por el don de San Juan Bosco y de los Salesianos.

Espero verlos a todos la próxima semana en la celebración. Dios los bendiga a todos.

¡¡¡VIVA DONBOSCO!!!

Fr. Tom

The End

Much dread of the end times exists, and many believe that the earth will one day collapse and be gone. The liturgy of this 33rd Week in Ordinary Time 'C,' however, gives us a taste of both joy and dread.

The first reading from Malachi lays dread at the feet of evildoers: "*Lo, the day is coming, blazing like an oven, when all the proud and all evildoers will be stubble;*" they will be burnt to ashes. For those of us who have lived honoring God our Creator, that heat will be like the pleasant warmth of sun on aching bodies. "For you who fear my name, *there will arise the sun of Justice with its healing rays.*" We Christians know that the *Sun of Justice* is none other than Jesus Christ, the Lord. He promised his second coming, and so it will be.

The Responsorial Psalm repeats, "*The Lord comes to rule the earth with justice.*" Jesus will establish equity. The unjust will get what they deserve. Let them dread; let us, the God-fearing, rejoice. And St. Paul, who had worked very hard while in Thessalonica, warned those so fearful of the end days that they quit working, 'No work, no food.' "*Such people we instruct and urge in the Lord Jesus Christ to work quietly and eat their own food.*" Fear must not overcome common sense.

The Gospel of Luke is from soon before the Passion. On the Mount of Olives leaving Jerusalem, some admired the city and Temple aglow in the sun, but Jesus cautioned them. His own end was near, and he said, "*The days will come when there will not be left a stone upon another stone that will not be thrown down.*" Asked by his followers when this would happen, (it did in 70 AD when the Romans attempted to wipe out their religion), Jesus went beyond and began to describe the end of the world.

Pretenders will come saying they are me and that the end has come. Don't listen! Insurrections and wars will come. Don't be terrified. It is not the end. Nation will rise against nation; there will be great earthquakes, famines, plagues, awesome sights in the skies. Before all this you will be seized and persecuted by religious powers, kings, and governors, because you are Christians. Thus, you will give witness to me, and I will be present and give you wisdom to shame them. Some of you they will kill, but "*By your perseverance you will secure your lives.*" Dreadful indeed, Lord Jesus! Nonetheless, strong, and loving Savior,

*"Help us to love and obey you until the day
We gaze upon the beauty of your face."*

(Prayer on Psalm 90)

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

Fin

Existe mucho temor del fin del mundo, y muchos creen que la tierra un día colapsará y desaparecerá. La liturgia de esta semana, sin embargo, nos da una muestra de alegría y temor.

La primera lectura de Malaquías pone pavor a los pies de los malhechores: "*He aquí, viene el día, ardiendo como un horno, cuando todos los orgullosos y todos los malhechores serán rastrojos;*" serán reducidos a cenizas. Para aquellos de nosotros que hemos vivido honrando a Dios nuestro Creador, ese calor será como el agradable calor del sol en cuerpos doloridos. "Para Uds. que temen mi nombre, *surgirá el sol de la Justicia con sus rayos curativos.*" Los cristianos sabemos que el *Sol de Justicia* no es otro que Jesucristo, el Señor. Él prometió su segunda venida, y así será.

El Salmo Responsorial repite: "*El Señor viene a gobernar la tierra con justicia.*" Jesús establecerá la equidad. Los injustos obtendrán lo que merecen. Que ellos teman. Regocijémonos, los temerosos de Dios. Y San Pablo, que había trabajado muy duro mientras estaba en Tesalónica, advirtió a los que tenían tanto miedo de los últimos días que dejaron de trabajar: "Sin trabajo, no hay comida". "*Instruimos e instamos a esas personas en el Señor Jesucristo a trabajar en silencio y comer su propia comida.*" El miedo no debe vencer al sentido común.

El Evangelio de Lucas es de poco antes de la Pasión. En el Monte de los Olivos, saliendo de Jerusalén, algunos admiraban la ciudad y el Templo resplandeciente al sol, pero Jesús les advirtió. Su propio fin estaba cerca, y dijo: "*Vendrán días en que no quedará piedra sobre otra piedra que no sea derribada.*" Cuando sus seguidores le preguntaron cuándo sucedería esto, (paso la destrucción en el año 70 dC cuando los romanos intentaron eliminar la religión judía), Jesús fue más allá y comenzó a describir el fin del mundo.

Los pretendientes vendrán diciendo que son yo y que el fin ha llegado. ¡No los escuchen! Vendrán insurrecciones y guerras. No se asusten. No es el final. Nación se levantará contra nación. Habrá grandes terremotos, hambrunas, plagas, vistas impresionantes en los cielos. Antes de todo esto serán capturados y perseguidos por poderes religiosos, reyes y gobernadores, porque son cristianos. Así, me darán testimonio, y yo estaré presente y les daré sabiduría para avergonzarlos. A algunos de ustedes los matarán, pero "*por su perseverancia asegurarán sus vidas.*" ¡Terrible, Señor Jesús! No obstante, Salvador fuerte y amoroso,

*"Ayúdanos a amarte y obedecerte hasta el día que
contemplamos la belleza de tu rostro".
(Oración sobre el Salmo 90)*

Translation by Fr. Jesse Montes, SDB

Religious Education classes for Nov. 5, 12, and 19 we will prepare for the visit of our Rector Major's visit on Nov. 20 at 11 am Mass in church. We will have classes from 9:30 to 11:30. We will not have classes on Nov. 26 because of Thanksgiving weekend. Please sign up and fill in the forms for the food program so we will be able to get the food to distribute.

Clases de Doctrina Los días 5, 12 y 19 de noviembre nos prepararemos para la visita de nuestro Rector Mayor el 20 de noviembre a las 11 am Misa en la iglesia. Tendremos clases de doctrina 9:30 a 11:30 estos 3 sábados. No tendremos clases el 26 de noviembre debido al fin de semana de Acción de Gracias. Regístrese y complete los formularios para el programa de alimentos para que podamos obtener los alimentos para distribuir.

La santidad es posible en nuestros días. Eduquemos a nuestros hijos para que deseen ser santos

continuará



SEGUNDO. Que tengan acceso a vidas de santos según su edad.

Nadie ama lo que no conoce, es por eso que es muy recomendable dar a conocer a nuestros hijos vidas de personas, de carne y huesos, que ya han alcanzado la santidad para que identifiquen las virtudes que vivieron de forma heroica y las puedan tener como modelo a seguir.

Para los pequeños existen películas, cuentos y hasta cápsulas animadas para que vayan conociendo poco a poco más vidas de santos. Y para los más grandes hay novelas excelentes que pueden leer nuestros hijos.

TERCERO. Que su mejor herramienta sea la oración

Es importante tener claro que podemos ayudarnos de la oración ya que nos dispone a hacer las cosas que le agradan a Dios porque nos pone en comunicación con Él. La oración es ese diálogo amoroso que tenemos con Dios que puede ser por medio de fórmulas ya establecidas o con una sencilla conversación a lo largo de nuestros días. La oración personal es importante pero la oración familiar lo es más ya que la familia que reza unida permanece unida y se acompaña en el camino a la santidad. Es muy bueno definir algunas devociones, tanto familiares como personales, para que las practiquemos y las hagamos nuestras.

CUARTO. Que practiquen las obras de misericordia.

No podemos entender la santidad sin obras, por esto tenemos las obras de misericordia que ya están establecidas por la Iglesia que nos ayudan a actuar bien, pero podemos también realizar obras que ayuden a los que nos rodean y que sepamos que son necesarias en nuestra comunidad o familia.

La idea es que algún día, no muy lejano, lleguemos a tener los sentimientos de Cristo y que podamos hacer con los que nos rodean lo que Él hubiera hecho.

Es así que podríamos acostumbrar a nuestros hijos desde pequeños a realizar obras de misericordia a lo largo del día y después ir a darle gracias a Dios por la oportunidad que nos ha dado de servir a nuestros hermanos y compartir el Amor que Dios nos tiene.

continuará



Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my feet and a light unto my path”

Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB

7:00 pm—9:00pm

Zoom

To join: e-mail at

cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study

Fr. Tom nuestro Pastor quiere que todas las actividades como matrimonios, bautizos, quinceañeras, presentaciones de niños o misas de difuntos, tienen que registrarse en la oficina parroquial primero. Para facilitar los records.

Fr. Tom our Pastor, wants that all activities such as marriages, baptisms quinceañeras, children's presentations or masses for the dead, must be registered in the parish office first. To facilitate all records.

Basics Incontinence Underwear for Women
Basics Incontinence Underwear for Women

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm**

**Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick**

November 14 to November 20, 2022			
Monday Nov. 14			Domingo Savio R. Rectory
Tuesday Nov. 15	1:30 PM 7:00 PM 6:00 PM 7:00 PM	— Bible Study Neocatecumenos #4 Intercession	Don Bosco Hall Dn Rua Room Casa Margarita
Wednesday Nov. 16	7:00 PM 7:00 PM	Neocatecumenos # 1 Neocatecumenos # 2	Domingo Savio R. Don Bosco Hall
Thursday Nov. 17	7:00 PM		
Friday Nov. 18	6:30 PM 7:00 PM 7:00 PM		
Saturday Nov. 19	9:00 AM 7:30 PM 7:30 PM		Don Bosco Hall Domingo Savio Casa Margarita Sacristy Casa Margarita
Sunday Nov. 20	7:00 AM 10:30 AM 11:00 AM 12:00 PM 12:30 PM 12:20 PM 4:00 PM	Legion of Mary Jr. C. de Maria Grupo Latino K of C	Don Rua R. Don Rua Rm Domingo Savio R. Rectory

RETIRO DE ADVIENTO

“Una Esperanza Que Permanece”



Fecha: **sábado 19 de noviembre** del 2022

Lugar: **Parroquia de Corpus Christi**

Hora: **9:30 am a 2:30 pm**

Por favor traer su almuerzo



READING I Mal 3:19-20a

Lo, the day is coming, blazing like an oven, when all the proud and all evildoers will be stubble, and the day that is coming will set them on fire, leaving them neither root nor branch, says the LORD of hosts.

But for you who fear my name, there will arise the sun of justice with its healing rays.

Responsorial Psalm 98 (cf. 9)

The Lord comes to rule the earth with justice.

Sing praise to the LORD with the harp, with the harp and melodious song.

With trumpets and the sound of the horn sing joyfully before the King, the LORD.

R.

Let the sea and what fills it resound, the world and those who dwell in it; let the rivers clap their hands, the mountains shout with them for joy.

R.

Before the LORD, for he comes, for he comes to rule the earth, he will rule the world with justice and the peoples with equity.

R.

READING II 2 Thes 3:7-12

Brothers and sisters:
You know how one must imitate us.

For we did not act in a disorderly way among you, nor did we eat food received free from anyone.

On the contrary, in toil and drudgery, night and day we worked, so as not to burden any of you.

Not that we do not have the right.

Rather, we wanted to present ourselves as a model for you, so that you might imitate us.

In fact, when we were with you, we instructed you that if anyone was unwilling to work, neither should that one eat.

We hear that some are conducting themselves among you in a disorderly way, by not keeping busy but minding the business of others.

Such people we instruct and urge in the Lord Jesus Christ to work quietly and to eat their own food.

Alleluia LK 21-28

R. Alleluia, alleluia.

Stand erect and raise your heads because your redemption is at hand.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel LK 21:5-19

While some people were speaking about how the temple was adorned with costly stones and votive offerings, Jesus said, "All that you see here--the days will come when there will not be left a stone upon another stone that will not be thrown down."

Then they asked him, "Teacher, when will this happen?

And what sign will there be when all these things are about to happen?"

He answered, "See that you not

be deceived, for many will come in my name, saying, 'I am he,' and 'The time has come.'

Do not follow them!

When you hear of wars and insurrections, do not be terrified; for such things must happen first, but it will not immediately be the end."

Then he said to them, "Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. There will be powerful earthquakes, famines, and plagues from place to place; and awesome sights and mighty signs will come from the sky.

"Before all this happens, however, they will seize and persecute you, they will hand you over to the synagogues and to prisons, and they will have you led before kings and governors because of my name.

It will lead to your giving testimony.

Remember, you are not to prepare your defense beforehand, for I myself shall give you a wisdom in speaking that all your adversaries will be powerless to resist or refute.

You will even be handed over by parents, brothers, relatives, and friends, and they will put some of you to death. You will be hated by all because of my name, but not a hair on your head will be destroyed.

By your perseverance you will secure your lives."

Primera Lectura Mal 3, 19-20

"Ya viene el día del Señor, ardiente como un horno, y todos los soberbios y malvados serán como la paja. El día que viene los consumirá, dice el Señor de los ejércitos, hasta no dejarles ni raíz ni rama. Pero para ustedes, los que temen al Señor, brillará el sol de justicia, que les traerá la salvación en sus rayos".

Salmo Responsorial 97 (cf. 9)

Toda la tierra ha visto al Salvador.

Cantemos al Señor al son del arpa, aclamemos al son de los clarines al Señor, nuestro Rey.

R.

Alégrese el mar y el mundo submarino, el orbe y todos los que en él habitan,

Que los ríos estallen en aplausos y las montañas salten de alegría.

R.

Regocíjese todo ante el Señor, porque ya viene a gobernar el orbe.

Justicia y rectitud serán las normas con las que rija a todas las naciones.

R.

Segunda Lectura 2 Tes 3, 7-12

Hermanos: Ya saben cómo deben vivir para imitar mi ejemplo, puesto que, cuando estuve entre ustedes, supe ganarme la vida y no dependí de nadie para comer; antes bien, de día y de noche trabajé hasta agotarme, para no serles gravoso. Y no porque no tuviera yo derecho a pedirles el sustento, sino para darles un

ejemplo que imitar. Así, cuando estaba entre ustedes, les decía una y otra vez: "El que no quiera trabajar, que no coma".

Y ahora vengo a saber que algunos de ustedes viven como holgazanes, sin hacer nada, y además, entrometiéndose en todo. Les suplicamos a esos tales y les ordenamos, de parte del Señor Jesús, que se pongan a trabajar en paz para ganarse con sus propias manos la comida.

Aclamación antes del Evangelio Lc 21, 28

R. Aleluya, aleluya.

Estén atentos y levanten la cabeza, porque se acerca la hora de su liberación, dice el Señor.

R. Aleluya.

Evangelio Lc 21, 5-19

En aquel tiempo, como algunos ponderaban la solidez de la construcción del templo y la belleza de las ofrendas votivas que lo adornaban, Jesús dijo: "Días vendrán en que no quedará piedra sobre piedra de todo esto que están admirando; todo será destruido".

Entonces le preguntaron:

"Maestro, ¿cuándo va a ocurrir esto y cuál será la señal de que ya está a punto de suceder?" Él les respondió: "Cuidense de que nadie los engañe, porque muchos vendrán usurpando mi nombre y dirán: 'Yo soy el Mesías. El tiempo ha llegado'. Pero no les hagan caso. Cuando oigan hablar de guerras y revoluciones, que no los domine el pánico, porque eso tiene que acontecer, pero todavía no es el fin".

Luego les dijo: "Se levantará una nación contra otra y un reino contra otro. En diferentes lugares habrá grandes terremotos, epidemias y hambre, y aparecerán en el cielo señales prodigiosas y terribles.

Pero antes de todo esto los perseguirán a ustedes y los apresarán; los llevarán a los tribunales y a la cárcel, y los harán comparecer ante reyes y gobernadores, por causa mía. Con esto darán testimonio de mí.

Grábense bien que no tienen que preparar de antemano su defensa, porque yo les daré palabras sabias, a las que no podrá resistir ni contradecir ningún adversario de ustedes.

Los traicionarán hasta sus propios padres, hermanos, parientes y amigos. Matarán a algunos de ustedes y todos los odiarán por causa mía. Sin embargo, no caerá ningún cabello de la cabeza de ustedes. Si se mantienen firmes, conseguirán la vida".

Vigil Masses	5:00 PM Renzo & Marcella Lucchesi (†) 7:00 PM Diego Alejandro Escobar (†)	Fr. Tom Fr. T.J.
Sunday November 13	8:00 AM Marilyn Neri (†) 9:30 AM Mercedes Vidal Dumlao (†) 11:00 AM Irma Valencia (†) 1:00 PM Jennalyn Navarro Kabiling (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Ed Fr. Tom Fr. Alejandro Fr. Peter Fr. Tom
Monday November 14	8:00 AM Sr. Lucy Yuen & Bernard Gibson (†) 12:05 PM Magdalena Guce Hernandez (†) 7:00 PM Rosa Peñate & Maria Rosa Orantes (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Tuesday November 15	8:00 AM Teresa Casco (Thanksgiving) 12:05 PM Joy Sedentario & Juana Lyn Guce (Intention) 7:00 PM Fr. John Celoria, SDB (†)	Fr. Peter Fr. Ed Fr. T.J.
Wednesday November 16	8:00 AM Sr. Lucy Yuen & Bernard Gibson (†) 12:05 PM Querubin Fernandez (†) 7:00 PM Eufemia Cisneros (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Thursday November 17	8:00 AM Oscar Marucut (†) 12:05 PM Adolfo, Jr & Sr. & Herminia Deinla (†)	Fr. Peter Fr. Ed
Friday November 18	8:00 AM Jack Brown (†) 12:00 PM Janice Illo (†) 7:00 PM Fr. Joseph Simeoni, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Saturday November 19	8:00 AM Herminia Santa Cruz (Thanksgiving) 12:05 PM Juan Gonzalez (†) 5:00 PM Gloria dela Cruz (Thanksgiving) 7:00 PM Rafael & Gloria Valencia (Wed. Aniv.)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Peter Fr. T.J.

WEEKLY COLLECTIONS
\$5,603.50

Second Collection
\$1,302.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem. *Thanks for your generosity*
Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbela con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!